

AMAX4-P4ENG Kit antintrusione, it/el, GPRS

www.boschsecurity.com



BOSCH
Tecnologia per la vita



- 64 zone / 16 aree / 250 codici utente
- Dialer vocale integrato
- Funzionalità macro
- Connessione diretta USB
- Funzionalità dell'app mobile

Questo kit comprende quanto segue:

- Una centrale AMAX con pacchetto lingue 4: italiano, greco
- Un'interfaccia comunicatore plug-in B450-M, mobile
- Un modulo cellulare plug-in B442, GPRS

AMAX panel 4000

Questa centrale ibrida è progettata per l'utilizzo residenziale e in piccole e medie imprese. Dispone di 64 zone e 16 aree e viene fornito con un contenitore e un trasformatore.

Un combinatore telefonico PSTN integrato trasmette gli allarmi tramite la rete telefonica comune ad un telefono e/o ad un centro di ricezione e contemporaneamente viene inviato un messaggio vocale al telefono fisso o cellulare del proprietario informandolo della presenza di un intruso.

La messa in servizio del sistema è semplice e prevede una programmazione minima: le impostazioni predefinite già coprono il 90% della funzionalità disponibile. La programmazione può essere effettuata mediante le tastiere AMAX TEXT, LCD e LED oppure tramite il software di programmazione (A-Link Plus).

Il sistema antintrusione può essere utilizzato con le periferiche wireless RADION a 433 Mhz e con i rilevatori via filo di Bosch.

Interfaccia comunicatore plug-in B450-M, mobile

L'interfaccia combinatore plug-in Conettix è un dispositivo SDI2, SDI o con opzione bus alimentato a quattro cavi che fornisce una comunicazione bidirezionale con centrali di controllo compatibili nelle reti cellulari commerciali o utilizzando un combinatore plug-in (disponibile separatamente).

Modulo cellulare plug-in B442, GPRS

Il B442 fornisce comunicazione IP su una rete cellulare (GPRS) collegandosi a una centrale di controllo Bosch compatibile o a B450 Conettix Plug-in Communicator Interface. Le applicazioni più comuni sono:

- Reporting allarme a un istituto di vigilanza
- Programmazione della centrale di controllo remota tramite il software per la programmazione in remoto con centrali di controllo supportate
- Monitoraggio e controllo remoto tramite un'applicazione mobile con centrali di controllo supportate
- Notifica personale tramite SMS utilizzabile con centrali di controllo compatibili

Il modulo B442 è stato realizzato per un'ampia gamma di applicazioni industriali e commerciali di sicurezza. La supervisione flessibile dei percorsi end-to-end, la crittografia AES da 128 a 256 bit e la funzione antisostituzione rendono il modulo B442 particolarmente indicato per l'uso in applicazioni a elevata sicurezza e per il monitoraggio degli incendi.

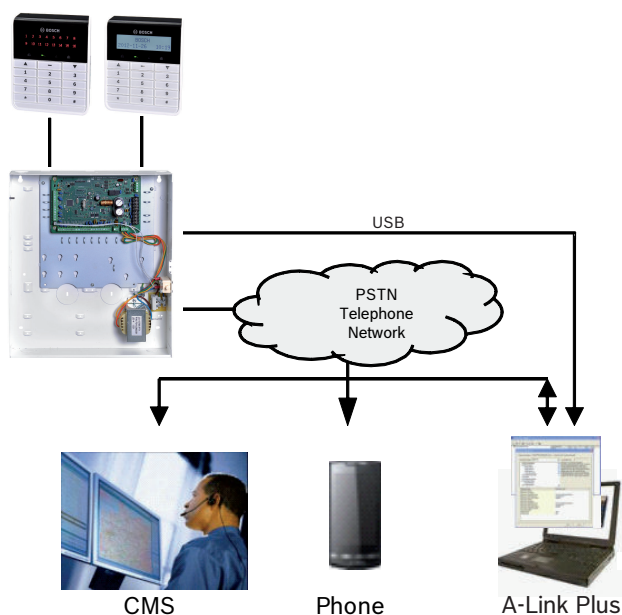


Avviso

Per la funzionalità cellulare è necessario disporre di un account Installer Services e un piano dati appropriato.

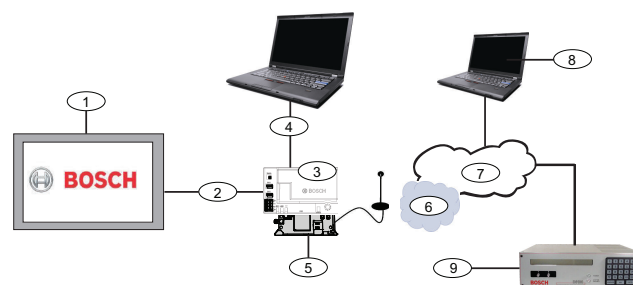
Panoramica sistema

AMAX panel 4000



Interfaccia comunicatore plug-in B450-M, mobile

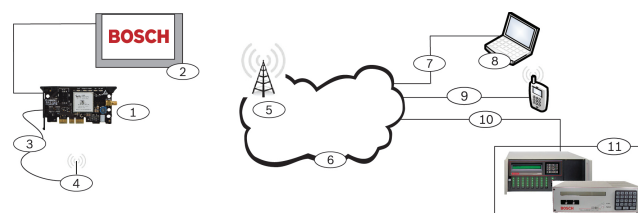
Le interfacce di comunicazione plug-in Conettix (B450/B450-M) funzionano con i comunicatori plug-in per la comunicazione di allarme principale o di backup, per la programmazione in remoto e per altre applicazioni remote. L'interfaccia di comunicazione plug-in supporta il protocollo Conettix IP con autenticazione completa, la crittografia AES a 256 bit e la resistenza agli attacchi Denial of Service. L'interfaccia supporta inoltre centrali di controllo Bosch compatibili con SIA DC-09, CSV-IP. L'interfaccia è un modo sicuro per aggiungere comunicazioni tramite rete cellulare alle installazioni antincendio e di sicurezza esistenti o nuove.



Panoramica del sistema B450/B450-M

Riferimento – Descrizione	Riferimento – Descrizione
1 - centrale di controllo compatibili con Bosch	6 - Rete gestore cellulare
2 - Bus dati centrale (SDI2, SDI o Opzione)	7 - Internet/LAN/WAN
3 - Interfaccia comunicatore plug-in	8 - Workstation di programmazione in remoto
4 - Collegamento USB per configurazione interfaccia comunicatore plug-in	9 - Ricevitore IP compatibile (Bosch D6100IPv6 in figura)
5 - Comunicatore cellulare plug-in B44x (disponibile separatamente)	

Modulo cellulare plug-in B442, GPRS



Riferimento – Descrizione	Riferimento – Descrizione
1 - B442	7 - Connessione di rete del PC in remoto
2 - Centrale di controllo compatibile	8 - PC remoto che esegue il software RPS (software per la programmazione in remoto)
3 - Cavo dell'antenna	9 - Notifica personale tramite SMS con le centrali di controllo supportate
4 - Antenna con base magnetica	10 - Connessione Ethernet
5 - Stazione base su rete wireless del gestore di telefonia	11 - Centro di monitoraggio da centrale
6 - Cloud per reti IP	

Funzioni

AMAX panel 4000

Funzioni di base

- Inserimento STAY/AWAY con codice tastiera
- Inserimento STAY/AWAY con tasto singolo
- Comunicatore integrato con formato di trasmissione CID/SIA II dialer vocale trasmette fino a 4 messaggi registrati ai telefoni fissi/mobili in caso di allarme. I messaggi possono essere registrati tramite A-Link Plus PC e inviati alla centrale di controllo tramite il software di programmazione in remoto A-Link Plus.
- 16 programmazioni settimanali con la possibilità di aggiungere eccezioni al calendario
- 3 macro programmabili: diverse funzioni individuali della tastiera sono unite in una funzione macro per il cliente, possono essere eseguite premendo un solo pulsante
- Operazioni di manutenzione remota (ad esempio, test delle zone, bypass).
- L'installatore può attivare la modalità di assistenza per una comoda programmazione senza che scattino allarmi o si attivino uscite
- Visualizzazione dello "stato - area" nella configurazione a più aree (attivazione diretta e multipla)
- Il nome dell'area viene visualizzato sulla tastiera master o sulla tastiera di testo area
- 4 uscite integrate (di cui due monitorate)
- È possibile configurare fino a tre tipi di eventi uscita per un'uscita fisica
- Ogni zona, a eccezione della zona 1, può essere utilizzata con rilevatori a quattro conduttori
- Qualunque zona può essere utilizzata in modalità giorno con cicalino (campanello)
- Qualunque zona può essere usata per rilevare la manomissione di un sensore (DEOL)
- È possibile bypassare le zone per nome
- Modalità Test per uscite e zone

Funzioni opzionali

- Dispositivi wireless (433 MHz) con RADION Bosch
- Ingressi zona sui moduli di espansione (con DX2010)
- Uscite relè su moduli di espansione (con DX3010)
- Connettere le sirene per esterno e le telecamere IP a un modulo a 8 relè opzionale (DX3010)
- Chiave di programmazione
- Inserimento, esclusione, isolamento, uscite funzionanti e richiesta tramite app RSC+ su dispositivi mobili (con B426-M o B450-M con moduli B442 o B443)

Trasmissione di allarme opzionale

- Comunicazione IP con i protocolli Bosch Conetix IP, SIA DC09 UDP e SIA DC 09 TCP tramite B426-M e B450-M con moduli B442 o B443
- Comunicazione GPRS con i protocolli Bosch Conetix IP, SIA DC09 UDP e TCP SIA DC 09 tramite B450-M con moduli B442 o B443

Programmazione in remoto opzionale mediante A-Link Plus

- Comunicazione IP (B426-M e B450-M con moduli B442 o B443)
- Comunicazione GPRS (B450-M con moduli B442 o B443)

Comunicazione con i pacchetti software Bosch

Il sistema AMAX può di comunicare con i seguenti pacchetti software:

Software di programmazione in remoto A-Link Plus

Il sistema AMAX è accessibile e programmabile per mezzo del software di programmazione in remoto A-Link Plus. Tutte le informazioni della centrale di controllo e di stato sono accessibili ed è possibile l'azionamento della centrale AMAX da una posizione remota.

A-Link Plus può collegarsi alla centrale AMAX via USB, IP o modem.

Informazioni sulla compatibilità

Di base

Comunicatore PSTN (integrato)	Formati: ID contatto, SIA DC 03
Contatti magnetici	Tutti i contatti magnetici, inclusi i contatti a incasso, con connessione a morsetto, miniaturizzati per porte e per montaggio superficiale.
Rilevatori antintrusione	Tutti i rilevatori antintrusione convenzionali, inclusi Blue Line, rilevatori sismici, PIR, TriTech, rilevatori fotoelettrici e TriTech PIR microonde.
Rilevatori di fumo a quattro conduttori	Rilevatori fotoelettrici di calore e di fumo a 12 V convenzionali.

Opzionale

Zona	Modulo di ingresso zona DX2010
Relè	Modulo di uscita DX3010
Comunicatore IP	B426-M e B450-M con moduli B442 o B443
Comunicatore GPRS/GSM	B450-M con moduli B442 o B443
Dispositivi wireless	Tutti i dispositivi RADION

È disponibile una documentazione specifica. Per ulteriori informazioni, consultare la scheda tecnica, la brochure e i manuali di installazione appropriati. La disponibilità varia a seconda dei Paesi in cui è stato acquistato il prodotto.

Interfaccia comunicatore plug-in B450-M, mobile

Comunicazione IP Conettix

Le funzioni seguenti sono supportate con l'interfaccia comunicatore plug-in SIA tramite protocollo BOSCH Conettix IP SIA DC-09 UDP, CSV-IP sulle centrali di controllo supportate, incluse:

- Comunicazione di allarme IP
- Programmazione in remoto
- Notifica personale tramite SMS o e-mail sulle centrali supportate

Indirizzamento

Utilizzare l'interruttore per assegnare facilmente un indirizzo bus o per impostare la configurazione USB o SMS ove richiesto.

LED

Tre LED forniscono informazioni relative allo stato e ai guasti.

LED	Indicazione
Heartbeat	Stato della connessione alla centrale di controllo e al comunicatore plug-in
RX	Un pacchetto in entrata viene ricevuto sul bus
TX	Un pacchetto in uscita viene trasmesso sul bus

Modulo cellulare plug-in B442, GPRS

Comunicazione IP Conettix tramite cellulare

Il modulo B442 utilizza il protocollo Conettix IP, SIA DC-09 UDP e CSV-IP sulle centrali di controllo supportate, che supporta:

- Intervalli di polling flessibile
- Resistenza agli attacchi "Denial of Service"
- Tasti antiriproduzione/antisostituzione con utilizzo di Conettix

Installazione, risoluzione di problemi e manutenzione semplificate

- Non è richiesta nessuna esperienza nella connessione sul campo (nessuna impostazione firewall o router)
- Non è necessario utilizzare un computer o strumenti speciali per l'installazione e la risoluzione dei problemi
- LED di diagnostica per la risoluzione dei problemi in loco

LED	Funzione
Blu (STATO)	Indicazione dello stato del sistema
Rosso	Intensità del segnale non accettabile
Giallo	Intensità del segnale marginale
1 Verde	Intensità del segnale buona
2 Verde	Intensità del segnale molto buona

Programmazione in remoto delle centrali di controllo Bosch

Il modulo B442 supporta la programmazione in remoto e sicura delle centrali di controllo Bosch compatibili.

Funzionalità dell'app mobile RSC+

L'app RSC+ consente l'accesso remoto alla centrale di controllo con un dispositivo mobile. È possibile eseguire le seguenti funzioni:

- Inserimento
- Inserimento forzato
- Disinserimento
- Esclusione/reinclusione
- Isolamento/annullamento isolamento
- Attivazione uscite
- Interrogazione stato
- Interrogazione eventi/cronologia

Compatibilità con RSC+

L'app RSC+ può essere utilizzata per la Android v5.0 e successive.

L'app RSC+ può essere utilizzata con iOS v9.0 e successivi.

Invio di notifiche RSC+

Per impostazione predefinita, per gli allarmi vengono inviate delle notifiche. È inoltre possibile attivare le notifiche per gli eventi del sistema e gli eventi di guasto/errore.

Regulatory information

Regione	Conformità alle normative/marchi di qualità	
Germania	VdS	H113018 [AMAX panel 4000 EN, IUI-AMAX4-TEXT, IUI-AMAX3-LED8, IUI-AMAX3-LED16]
Europa	CE	EMC, LVD, RoHS [AMAX panel 4000 EN, AMAX panel 3000 BE]
	CE	AMAX panel 4000, AMAX Panel 3000-BE
	CE	EMC, LVD, RoHS
	CE	EMC, LVD, RoHS
Belgio	INCERT	B-509-0063 B [ICP-AMAX4-P2, ICP-AMAX4-P3, ICP-AMAX3-P2]
Svezia	SBSC	13-387 [AMAX panel 4000 EN]

Note di installazione/configurazione

Interfaccia comunicatore plug-in B450-M, mobile

Note di installazione

Installare in una zona con potenza di segnale della rete wireless accettabile. Montare il modulo sul lato interno del contenitore compatibile. Utilizzare lo schema di montaggio a tre fori e le viti di montaggio in dotazione.

Note sul cablaggio

L'interfaccia si collega a una centrale di controllo con una connessione del bus dati tramite la morsettiera del modulo o i connettori di cablaggio di interconnessione del modulo.

Per le installazioni alimentate del bus di dati al di fuori del contenitore della centrale compatibile, seguire le distanze massime di cablaggio nelle specifiche tecniche.

Modulo cellulare plug-in B442, GPRS**Note di montaggio**

Il modulo si collega a qualunque centrale di controllo compatibile, disponibile in una varietà di contenitori.

Note sul cablaggio

Il modulo si collega a qualsiasi centrale di controllo compatibile senza necessità di attrezzi o cablaggi fisici per l'alimentazione. Se utilizzata con B450, la centrale B450 è cablata al bus dati della centrale di controllo. Il modulo cellulare dispone di una vite sul collegamento antenna SMA.

Componenti inclusi

Quantità	Componente
1	Una centrale AMAX panel 4000 con pacchetto lingue 4 (italiano, greco) compreso comunicatore PSTN integrato
1	Contenitore
1	Trasformatore
1	Interruttore antimanomissione
1	Morsettiera per alimentazione
1	Confezione accessori hardware: resistenze EOL
1	Manuale d'uso centrale AMAX
1	Interfaccia comunicatore plug-in B450-M, mobile
1	Confezione accessori hardware
1	Cavo di interconnessione
1	Documentazione B450-M
1	Modulo cellulare plug-in B442, GPRS
1	Antenna
1	Documentazione B442

Specifiche tecniche**AMAX panel 4000****Specifiche elettriche**

Tipo di alimentazione:	EN = A
Trasformatore	
Ingresso trasformatore in VAC	230
Uscita trasformatore in VAC	18
Potenza trasformatore CA in VA	50
Fusibile trasformatore in mA	1000
Ingresso CA	
Tensione di esercizio minima in VDC	195

Tensione di esercizio massima in VDC	253
Frequenza della tensione di linea in Hz	50

Uscita CC

Corrente massima uscita CC per tutti i componenti in mA	2000
Corrente massima uscita CC per tutti i componenti: in funzione della batteria	- Batteria 7 Ah in standby per 12 ore (ricarica della batteria pari all'80% in 72 ore) = 550 mA - Batteria 7 Ah standby 36 ore + 15 min corrente allarme 500 mA (ricarica batt 80% 72 h) = 150 mA - Batteria 18 Ah standby 12h (ricarica batt. 80% in 72 h) = 1500 mA - Batteria 18 Ah in standby per 36 ore (ricarica della batteria pari all'80% in 24 ore) = 480mA - Batteria 18 Ah in standby per 36 ore + 15 min corrente allarme (ricarica della batteria pari all'80% in 24 ore) = 400 mA

Uscita aux 1 / 2

Tensione uscita aux 1 / 2	+12 V / GND
Tensione nominale in uscita aux 1/2 con ingresso di linea CA in VDC	13.8 (+3% / -5%)
Vpp max. uscita aux 1/2 uscita in mV	675
Gamma tensione in uscita aux 1/2 con ingresso di linea CA in VDC	13.11 - 14.2
Corrente di uscita aux 1/2 in mA a 25°C	900

Uscite

Corrente in uscita supervisionata minima PO -1/PO -2 in mA	500
Corrente massima PO +3/PO +4 in mA (+12 V)	750
Corrente massima watchdog PO -5 in mA	100

Opzione bus

Tensione di uscita nominale opzione bus nell'ingresso linea CA in VDC	13.8 (+3% / -5%)
---	------------------

Gamma tensione di uscita opzione bus nell'ingresso linea CA in VDC	13.11 - 14.2
Corrente massima opzione bus 1 in mA a 25°C	900
Corrente massima opzione bus 2 in mA a 25°C	900
Corrente di riposo massima PCB centrale massima in mA	100

Batteria

Tipo di batteria	12 V / 7Ah / 12 V / 18 Ah Bosch IPS-BAT12V-18AH
Condizione di batteria scarica in VDC	inferiore a 11
Condizione di batteria minima in VDC	10.8

Bande di frequenza di funzionamento	Livello di potenza per le apparecchiature radio
GSM900	Classe 4 (2 W) - GPRS Classe 33
GSM1800	Classe 1 (1 W) - GPRS Classe 33
UMTS2100	Class 3 (0,25 W)

Specifiche meccaniche

Dimensione in cm (A x L x P)	37,5 x 32,2 x 8,8
Peso in g	4700

Funzionalità della centrale

Numero di zone	64
Numero di zone integrate	16
Numero di utenti	250
Numero di eventi	Registro cronologico di 256 eventi, contrassegnati con data e ora Registro cronologico di 256 eventi EN, contrassegnati con data e ora Registro cronologico di 256 eventi combinatore, contrassegnati con data e ora
Combinazioni del codice pin	1000000

Numero di dispositivi

Numero di tastiere	16
Numero di moduli DX 2010	6
Numero di moduli DX 3010	2

Numero di moduli GPRS: B450-M con B442 o B443	1
Numero di moduli IP: B426-M	2 (1 se uno dei moduli GPRS di cui sopra è collegato)
Numero di ricevitori RF	1
Numero di ripetitori RF RADION	8
Numero di sensori RF	64
Numero di telecomandi RF DSRF	24
Numero di telecomandi RF RADION	128

Zone

Zona 1	Zona rilevazione incendio a 2 fili, con fine linea singola o doppia (EOL 2,2 KΩ) NC, NA
Zona 2 - 16 COM	15 fine linea singole o doppie (EOL 2,2 KΩ) NC, NA
Antimanomissione	Ingresso antimanomissione del contenitore (non riduce la capacità delle zone)

Opzione bus

Dimensioni in mm	4 conduttori, Ø 0,6 - 1,2
Lunghezza cavo massima in m	200 (da centrale a ultima tastiera)
Lunghezza massima bus in m	700 (massimo 14 dispositivi, massimo 8 tastiere)

Specifiche ambientali

Temperatura di esercizio minima in °C	-10
Temperatura di esercizio massima in °C	55
Umidità relativa minima in %	10
Umidità relativa massima in %	95
Grado di protezione	IP 30, IK 06

Interfaccia comunicatore plug-in B450-M, mobile
Specifiche ambientali

Umidità relativa	Fino al 93% a +32 °C, senza condensa
Temperatura di esercizio	da +0 °C a +50 °C

Specifiche meccaniche

Dimensioni	79 mm x 128 mm x 38 mm
------------	------------------------

Specifiche elettriche

Corrente (di esercizio)	Standby: con comunicatore cellulare = 60 mA Allarme: con comunicatore cellulare = 180 mA
Tensione (di esercizio)	(Funzionamento bus): 12 VDC nominale

Cablaggio

Diametro del cavo bus dati	Da 12 AWG a 22 AWG (da 2,0 mm a 0,06 mm)
Cavo USB	Cavo USB (Tipo A a A maschio a maschio) - non fornito
Lunghezza del cavo bus dati	Distanza massima - dimensione cavi 22 AWG (0,6 mm) - 12 m 18 AWG (1,0 mm) - 30 m 16 AWG (1,3 mm) - 48 m 12 AWG (2,0 mm) - 122 m È possibile estendere le distanze dei cavi di 300 m. Utilizzare un'alimentazione separata, come il B520 Auxiliary Power Supply Module.

Modulo cellulare plug-in B442, GPRS
Specifiche elettriche

Corrente (di esercizio)	Standby: 35 mA Allarme: 150 mA
Tensione (di esercizio)	12 VDC, nominale

Specifiche meccaniche

Dimensioni della scheda	50 mm x 93,5 mm x 15,25 mm (2 x 3,68 x 0,60 ")
Antenna (inclusa)	- Base magnetica omnidirezionale - Cavo di 2,5 m (8,2 piedi) con connettore SMA
Scheda SIM	SIM da 3V/1,8V (conforme alle specifiche GSM 11.12)

Specifiche ambientali

Temperatura di esercizio	da -10 °C a +55 °C
Umidità relativa	Da 5 a 93% a +32 °C, senza condensa
Classe ambientale	III
Consumo	Interno

Informazioni per l'ordinazione**AMAX4-P4ENG Kit antintrusione, it/el, GPRS**

Kit contenente una centrale AMAX panel 4000, un'interfaccia comunicatore plug-in B450-M, mobile e un modulo cellulare plug-in B442, GPRS

Pacchetto lingue 4: italiano, greco

Numero ordine **AMAX4-P4ENG**

Accessori**IUI-AMAX-LCD8 Tastiera LCD, 8 zone**

AMAX keypad 2000 D8, tastiera con icone LCD a 8 zone.

Numero ordine **IUI-AMAX-LCD8**

IUI-AMAX3-LED8 Tastiera LED, 8 zone

AMAX keypad 3000 L8 è una tastiera LED a 8 zone. Certificazione: EN 50131-3 grado 2

Numero ordine **IUI-AMAX3-LED8**

IUI-AMAX3-LED16 Tastiera LED, 16 zone

AMAX keypad 3000 L16 è una tastiera LED a 16 zone. Certificazione: EN 50131-3 grado 2

Numero ordine **IUI-AMAX3-LED16**

IUI-AMAX4-TEXT Tastiera di testo

AMAX keypad 4000 T, tastiera testuale LCD, due righe di 18 caratteri ciascuna

Numero ordine **IUI-AMAX4-TEXT**

DX3010 Box di espansione uscite, 8 relè

La confezione comprende solo la scheda DX3010

Numero ordine **DX3010**

AE20EN Contenitore modulo bordo antimanom. EN

Contenitore in plastica AE20EN per DX2010/DX3010

Numero ordine **AE20EN**

ICP-EZPK Chiave di programmazione

Chiave di colore blu per il trasferimento delle configurazioni da e verso e le centrali Easy Series e AMAX

Numero ordine **ICP-EZPK**

ICP-EZRU2 Chiave di aggiornamento ROM

Chiave di colore verde per l'aggiornamento del firmware della centrale

Numero ordine **ICP-EZRU-0106**

RFRC-OPT Interfaccia opzione bus wireless

Un ricevitore in grado di collegare dispositivi periferici wireless RADION (quali ripetitori, rilevatori e trasmettitori) alle centrali di controllo Bosch supportate. Per l'utilizzo in Europa.

Numero ordine **RFRC-OPT**

Rappresentato da:

Europe, Middle East, Africa:
Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002
5600 JB Eindhoven, The Netherlands
Phone: + 31 40 2577 284
www.boschsecurity.com/xc/en/contact/
www.boschsecurity.com

Germany:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Ring 5
85630 Grasbrunn
Tel.: +49 (0)89 6290 0
Fax: +49 (0)89 6290 1020
de.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.com